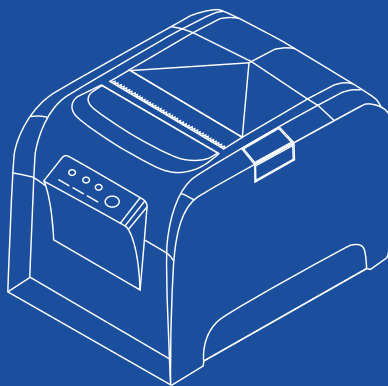


# CPP-G3107/-G3116



DEUTSCH

[www.cas-waagen.de](http://www.cas-waagen.de)

ANLEITUNG

**CAS**

[www.cas-waagen.de](http://www.cas-waagen.de)

## DEUTSCH

Mit diesem Drucker haben sie ein modernes, hochtechnisches Produkt erworben. Die CAS CPP-Drucker werden unter strikten Qualitätskontrollen konstruiert und produziert, um ihnen beste Leistung, Zuverlässigkeit und Langlebigkeit zu garantieren.

Dieses Handbuch wird ihnen helfen, den größtmöglichen Nutzen von ihrem CAS-Drucker zu bekommen. Bitte lesen sie es vor Inbetriebnahme aufmerksam durch und halten sie es bei der späteren Benutzung immer griffbereit, um schnelle Bedienungshilfen zu erhalten.

## INHALT

<b>1. Hinweise zu Inbetriebnahme und Aufstellung .....</b>	<b>3</b>
<b>2. Lieferumfang .....</b>	<b>4</b>
<b>3. Modelle .....</b>	<b>4</b>
<b>4. Anschließen des Druckers.....</b>	<b>5</b>
<b>5. Einlegen der Bonrolle „Easy loading drop in“ .....</b>	<b>6</b>
<b>6. Einrichten des Druckertreibers.....</b>	<b>7</b>
<b>7. Bluetoothverbindung zwischen PC und Drucker herstellen (nur CPP-G3116) .....</b>	<b>10</b>
<b>8. Funktionen der Tasten und Anzeigen .....</b>	<b>13</b>
<b>9. Wartung der Schneidemaschine .....</b>	<b>14</b>
<b>10. Garantie-Bestimmungen.....</b>	<b>15</b>
<b>11. Technische Spezifikationen .....</b>	<b>17</b>
<b>12. Entsorgung.....</b>	<b>18</b>

# 1. HINWEISE ZU INBETRIEBNAHME UND AUFSTELLUNG.

- Befolgen sie alle auf dem Gerät angebrachten Warnhinweise und Anweisungen.
- Ziehen sie vor der Reinigung des Geräts den Stecker aus der Steckdose.
- Verwenden sie keine flüssigen oder Aerosol-Reiniger. Verwenden sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch.
- Berühren sie den Druckkopf nicht mit Gegenständen.
- Berühren sie nicht die Schneideklinge.
- Benutzen sie den Drucker nicht, wenn er defekt ist. Dies kann einen Brand oder einen Stromschlag verursachen.
- Halten sie beim Anschließen oder Abziehen des Kabels immer den Stecker fest. Nicht am Kabel ziehen. Biegen sie das Netzkabel nicht zu stark und stellen sie keine schweren Gegenstände darauf ab.
- Wenn sie ein Verlängerungskabel mit diesem Gerät verwenden, stellen sie sicher, dass die Summe der Amperewerte, der an das Verlängerungskabel angeschlossenen Geräte, nicht die Amperezahl des Verlängerungskabels überschreitet. Stellen sie außerdem sicher, dass die Summe aller Produkte, die an die Wandsteckdose angeschlossen sind, 15 Ampere nicht überschreiten.
- Positionieren sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Verwenden sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser. Achten sie darauf, dass kein Wasser oder Fremdkörper in den Drucker gelangen.
- Dieses Produkt darf nicht in der Nähe oder über einem Heizkörper oder einer Heizung aufgestellt werden.
- Dieses Produkt sollte nicht in einer Einbauinstallation aufgestellt werden, es sei denn, es ist für eine angemessene Belüftung gesorgt.
- Stellen sie den Drucker auf einer stabilen Unterlage auf. Wählen sie eine feste, ebene Fläche, auf der Vibrationen vermieden werden.
- Verwenden sie nur zugelassenes Zubehör.
- Das Öffnen und Entfernen von Abdeckungen, die mit „Nicht entfernen“ gekennzeichnet sind, können sie gefährlichen Spannungspunkten oder anderen Risiken aussetzen.
- Versuchen sie nicht, das Gerät selbst zu warten, zu reparieren oder umzubauen. Überlassen sie Service und Reparatur dem Fachmann.
- Die Öffnungen und Schlitze des Druckers dürfen nicht blockiert/abgedeckt werden. Stecken sie niemals Gegenstände jeglicher Art durch die Gehäuseschlitze in dieses Gerät, sie könnten gefährliche Spannungspunkte berühren oder Teile kurzschließen, was die Gefahr eines Feuers oder eines Stromschlags birgt.
- Schließen sie keine Telefonleitung an den Anschluss des Peripheriegeräts an.
- Wir empfehlen ihnen, den Drucker von der Steckdose zu trennen, wenn sie ihn längere Zeit nicht benutzen.
- Dieses Gerät darf nur mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung betrieben werden. Wenn sie sich nicht sicher sind, welche Art von Strom zur Verfügung steht, fragen sie ihren Stromversorger.

## 2. LIEFERUMFANG

Überprüfen sie nach dem Auspacken des Gerätes, ob alle erforderlichen Zubehörteile in der Verpackung enthalten sind:

1x Drucker CPP-3107  
oder CPP-3116

1x Stromanschlusskabel  
1x Netzteil

1x USB Anschlusskabel  
1x Bonrolle

## 3. MODELLE

### ■ CPP-G3107

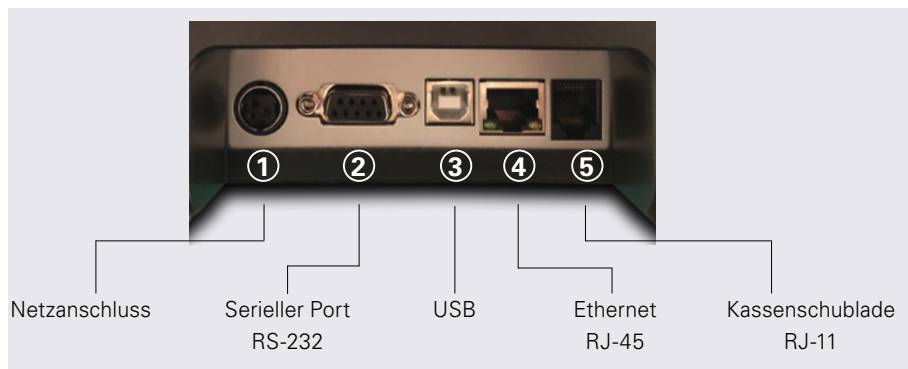


Abb.1: Anschlüsse CPP-G3107

### ■ CPP-G3116

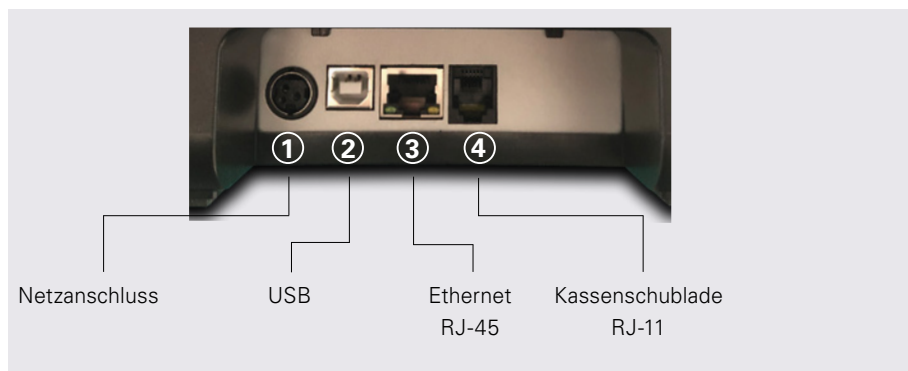


Abb.2: Anschlüsse CPP-G3116

## 4. ANSCHLIESSEN DES DRUCKERS

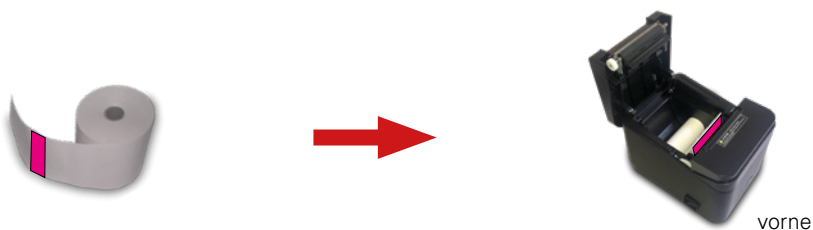
- Verbinden sie das mitgelieferte Netzteil mit dem Stromanschlusskabel.
- Verbinden sie den Drucker über einen der Datenanschlüsse, vorzugsweise über das mitgelieferte USB-Kabel (CPP-G3107 & CPP-G3116) an den USB-Port oder optional über ein serielles Kabel (nur CPP-G3107) mit dem seriellen Port und einem Endgerät, welches sie zum Betrieb des Druckers nutzen möchten (z.B.: PC, Kasse).
- Alternativ können sie den Drucker über die Ethernet-Schnittstelle mit ihrem Netzwerk verbinden.
- Für den Betrieb mit einer Kassenschublade verbinden sie den Drucker über den Kassenschubladen-Anschluss mit ihrer Kassenschublade.
- Verbinden sie nun das Netzteil mit der Stromversorgung.
- Schalten sie den Drucker über den Power-Schalter (0/I) an der Geräterückseite ein.
- Ihr Drucker ist nun betriebsbereit.

## 5. EINLEGEN DER BONROLLE „EASY LOADING DROP IN“

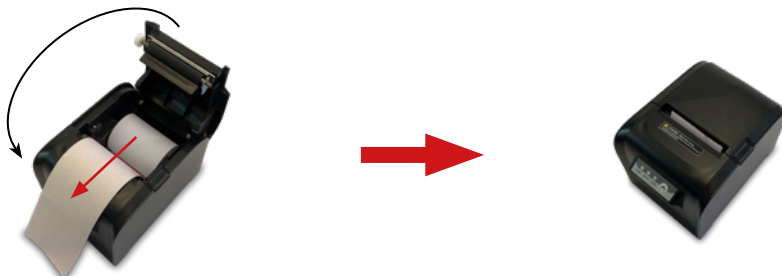
- Drücken sie die Entriegelungstaste, um die obere Abdeckung zu öffnen.



- Legen sie die Papierrolle so in den Drucker, dass die Thermobeschichtung der Rolle zum Bedienfeld nach vorne zeigt.



- Ziehen sie etwas Papier aus dem Drucker heraus.



- Drücken sie die Druckerabdeckung zu, um eine fehlerhafte Positionierung des Rollenpapiers zu vermeiden. Reißen sie überstehendes Papier an der Schnittkante ab.
- Ihr Drucker ist nun druckbereit.

## 6. EINRICHTEN DES DRUCKERTREIBERS

### ■ Download

Den aktuellen Druckertreiber zum Herunterladen finden sie unter folgender Internetadresse:  
<https://cas-retail.com/download/cas-cpp-printer-driver.zip>



Durch scannen des QR-Codes  
gelangen sie direkt zum  
Treiber-Download.

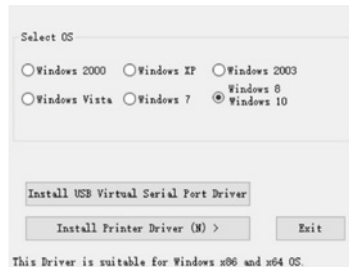
Folgen sie den Anweisungen während der Installation.

### ■ Installation des USB Druckertreibers unter Windows

- Verbinden sie ihren CPP-Drucker per USB- Kabel mit ihrem Windows PC.
- Starten sie „Receipt Printer Driver vX.X.exe“ zur Treiberinstallation.
- Den Treiber erhalten sie unter:  
<https://cas-retail.com/download/cas-cpp-printer-driver.zip>
- Klicken sie zum Fortfahren auf „Next“.



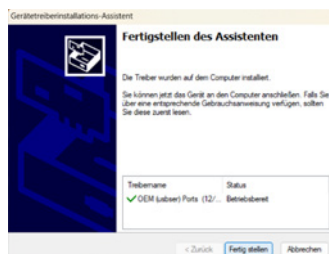
- Wählen sie das Betriebssystem aus, welches sie benutzen und klicken sie dann auf „Install USB Virtual Serial Port Driver“, um fort zu fahren.



- Klicken sie auf „Weiter“, um den Installationsprozess fortzusetzen.

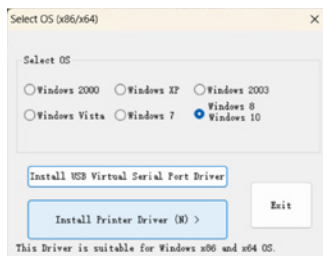


- Klicken sie auf „Fertig stellen“.

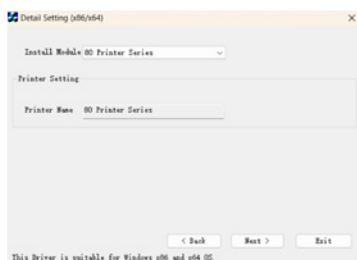




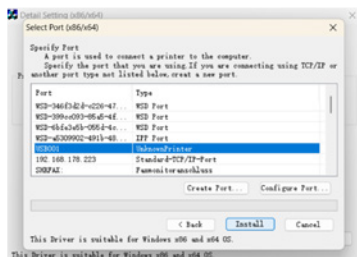
- Klicken sie auf „Install Printer Driver (N)“.



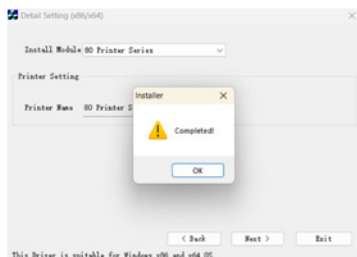
- Wählen sie „80 Printer Series“ aus und klicken sie auf „Next“.



- Wählen sie „Unknown Printer“ aus und klicken sie auf „Install“.



- Der USB-Druckertreiber ist nun fertig installiert. Mit Klicken auf „OK“ wird das Installationsprogramm beendet.




## 7. BLUETOOTHVERBINDUNG ZWISCHEN PC UND DRUCKER HERSTELLEN (NUR CPP-G3116)

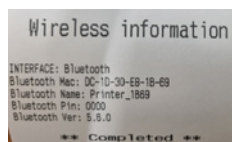
Beachten sie, dass die Bluetoothverbindung **nur für den CPP-G3116 Drucker** gilt. Überprüfen sie, ob ihr PC Bluetooth unterstützt. Bevor sie den Drucker via Bluetooth verbinden können, müssen sie Bluetooth aktivieren.

Dazu wählen Sie Start  > Einstellungen  > Geräte  > Bluetooth & andere Geräte aus, und aktivieren Sie Bluetooth. (hier exemplarisch für Windows 10).

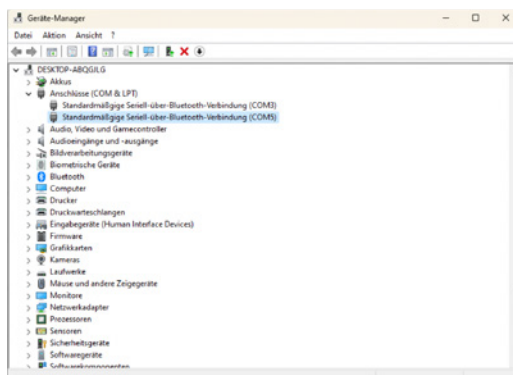
Installieren sie bitte vor der Benutzung den USB-Druckertreiber (s. Anleitung ab Seite 7).

- Drücken sie am Drucker die Taste  (FEED) bis der Drucker einmal einen Signalton (PIP) abgibt und lassen sie die Taste dann los. Nun druckt der Drucker die Wireless Informationen aus.

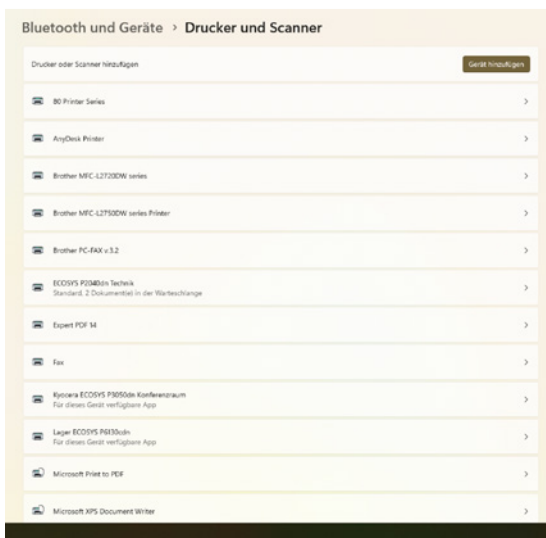
INTERFACE: Bluetooth  
Bluetooth Mac: DC-1D-30-E8-1B-69  
Bluetooth Name: Printer\_1B69  
Bluetooth Pin: 0000  
Bluetooth Ver: 5.6.0



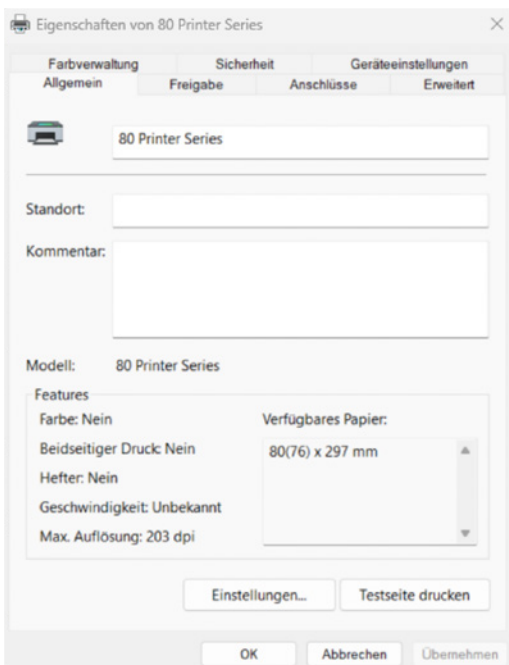
- Öffnen sie die Bluetooth -Verbindungen für Windows.
- Wählen sie ein neues Gerät hinzufügen aus und verbinden sie den Drucker mit dem Passwort „0000“. In diesem Beispiel heißt der Drucker „Printer\_1B69“.
- Wenn sie den Drucker per Bluetooth verbunden haben, wechseln sie in den Geräte-Manager, um den COM-Port der Bluetooth-Verbindung zu erfahren. In diesem Beispiel ist es der „Standardmäßige Seriell-über-Bluetooth-Verbindung (COM5)“
- Diese COM-Portnummer bitte merken (hier: COM5).



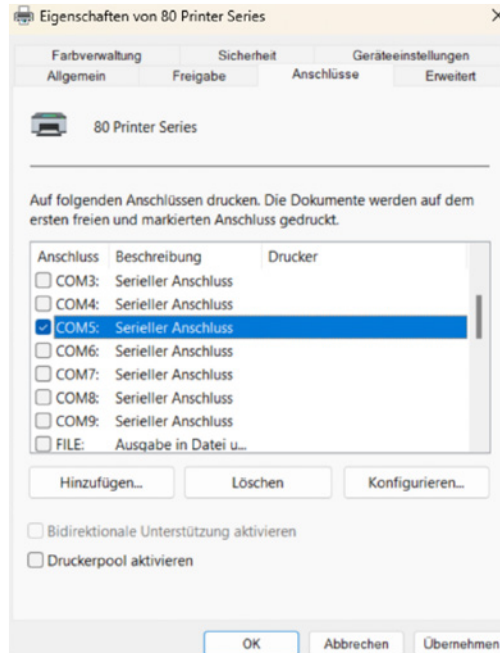
- Wechseln sie nun in die Druckereinstellungen ihres Windowsbetriebssystem



- Wählen sie „80 Printer Series“ aus und wechseln sie in Eigenschaften.

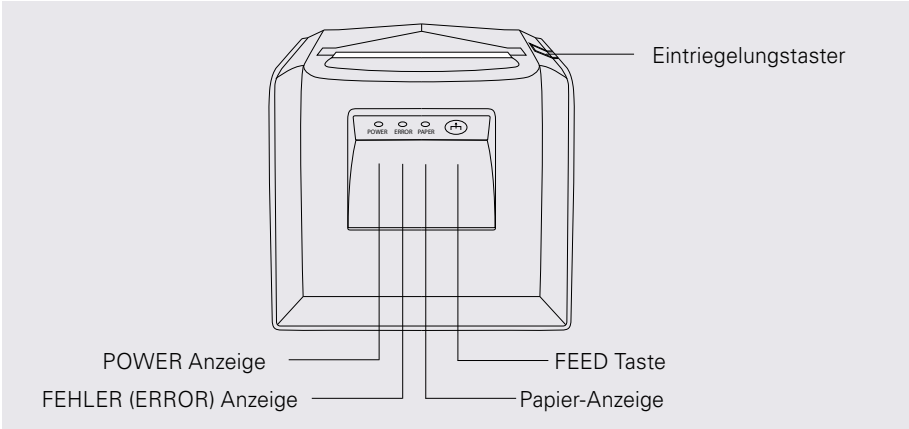


- Klicken sie auf den Reiter „Anschlüsse“



- Wählen sie den zuvor gemerkten COM-Port aus und Klicken sie auf „Übernehmen“ und dann auf „OK“. Schließen sie nun das Fenster. Der Drucker ist nun mit dem Windows-Treiber und der Bluetooth-Schnittstelle verbunden.
- Bitte beachten sie, dass die Verbindung via Bluetooth langsamer ist, als eine kabelgebundene (USB-) Verbindung. Es kann daher unter Umständen vorkommen, dass der Ausdruck langsamer ist.

## 8. FUNKTIONEN DER TASTEN UND ANZEIGEN



■ **POWER Anzeige**

Wenn diese Anzeige leuchtet, ist der Drucker eingeschaltet, ist diese Anzeige erloschen, ist der Drucker ausgeschaltet.

■ **FEHLER (ERROR) Anzeige**

Bei Papiermangel, Schneidefehler oder Überhitzung des Druckkopfes blinkt diese Anzeige.

■ **PAPIER-Anzeige:**

Papieranzeige	Fehleranzeige	Bedeutung
aus	aus	der Drucker hat Papier
an	aus	es ist kein Papier mehr im Drucker vorhanden

■ **FEED Taste**

Drücken sie diese Taste, um den manuellen Papiervorschub zu betätigen.

## 9. WARTUNG DER SCHNEIDEMASCHINE

### ■ Schritt 1

- a) Schalten sie das Gerät aus und wieder ein.

Der Drucker wird nun initialisiert und das Schneidemesser zurückgesetzt.

### ■ Schritt 2

- a) Öffnen sie die obere Abdeckung über die Entriegelungstaste.
- b) Drehen sie das Zahnrad an der Schneidevorrichtung, um die Schneidevorrichtung in die Ausgangsposition zurückzubringen. Legen sie das Rollenpapier richtig ein (s. 5. „Einlegen der Bonrolle“), dann funktioniert der Drucker wie gewohnt.

## 10. GARANTIE-BESTIMMUNGEN

*Die CAS Deutschland AG sichert über einen Zeitraum von vier Jahren ab Kaufdatum zu, dass die Drucker frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Jedes Gerät, bei dem während der Garantielaufzeit ein Defekt nachgewiesen werden kann, wird im Ermessen der CAS Deutschland AG ersetzt oder unter Übernahme der Transportkosten an einem ihrer Standorte repariert.*

Die CAS Deutschland AG haftet nicht für Kosten, die durch Entfernung oder Installation von Geräten entstehen.

Im Rahmen ihres Engagements für kontinuierliche Verbesserung behält sich die CAS Deutschland AG das Recht vor, Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern.

### **Umfang und Dauer der Garantie:**

1. Die Garantie ist auf Material- und Verarbeitungsfehler beschränkt.
2. Die Garantiezeit beginnt mit dem Datum der Rechnungsstellung an den Kunden oder, falls der Kunde keinen Rechnungsnachweis erbringen kann, mit dem Datum des Versands durch die CAS Deutschland AG an den Käufer. (Seriennummer des Gerätes ist vorzulegen).
3. Gewährleistungsfrist:
  - a. Drucker: 48 Monate
  - b. TPH (Druckkopf) und Cutter (Papierschneider): 24 Monate

### **Grundsatz der Garantieleistung:**

1. Kostenloser Ersatz/Reparatur für Produkte/Bauteile während der Garantiezeit sofern im Garantieumfang.
2. Für Reparaturen am Drucker ist ein RMA-Formular der CAS Deutschland AG erforderlich.
3. Nach Ablauf der Garantiezeit werden bestimmte Wartungskosten von CAS Deutschland AG in Rechnung gestellt.
4. Die Garantie ist ungültig, wenn der Drucker von Technikern, die nicht von der CAS Deutschland AG (beauftragt) sind, zerlegt oder repariert wird.
5. Der zu reparierende Drucker muss in seiner Originalverpackung oder in einer Verpackung mit hohem Schutzgrad verpackt sein. Es fällt nicht unter die Garantie, wenn er durch Transportschäden beim Einsenden beschädigt wurde.

## **Nicht-Garantie-Klausel**

1. Defekte oder Schäden, die durch unsachgemäße Wartung oder unsachgemäßen Betrieb verursacht wurden.
2. Schäden, die durch Wasser oder Fremdkörper verursacht wurden.
3. Schäden am Druckkopf, die durch die Verwendung von zu dicken Medien verursacht wurden.
4. Beschädigung des Druckkopfes durch die Verwendung von minderwertigem Verbrauchsmaterial.
5. Defekte oder Schäden durch unsachgemäße Bedienung oder höhere Gewalt.
6. Verwendung des Druckers zu anderen Zwecken als dem vorgesehenen Verwendungszweck.
7. Schäden, die durch Reparaturen durch nicht von CAS autorisierten Techniker verursacht wurden.



## 11. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

CPP-G3107		CPP-G3116
Druckspezifikation		
Drucktechnologie	Thermo-Direkt	
Druck-Auflösung	203 DPI	
Druckgeschwindigkeit	250 mm/s	
Druck-Breite	max. 72 mm, 576 Pixel	
Zeichenspezifikation		
Zeichensatz	Font A: 12 x 24 Punkte; Font B: 9 x 17 Punkte	
Papierschneider		
Schnittmethode	Auto-Cutter (integriert)	
Schnittart	partieller Schnitt	
Papierspezifikation		
Papiertyp /-form	Thermopapier auf Rolle, thermosensitive Seite muss nach außen zeigen	
Papier- /Rollenbreite	80 mm	
Rollendurchmesser	ø max 83 mm	
Kommunikation		
Schnittstellen	USB, RS-232, Ethernet, Geldlade (RJ-11, 24V)	USB, Ethernet, Bluetooth, Geldlade (RJ-11, 24V)
Treiber	Windows	
Druckersprache	ESC/POS kompatibel	
Gerätespezifikationen		
Gehäusefarbe	schwarz	
Stromversorgung	AC 220V (externes Netzteil); Output: DC 24V, 2 Ah	
Abmaße Gerät (B x L x H)	137 x 195 x 135 mm	
Gewicht (netto)	1.030 g	
Betriebstemperatur	+5°C bis +45°C	
Lieferumfang	Drucker, Netzteil, USB-Kabel, Bedienungsanleitung	
Systemverfügbarkeit		
TPH (Druckkopf)	100 km	
Cutter (Papierschneider)	1,0 Mio Schnitte	

## 12. ENTSORGUNG

### ■ Altgeräte entsorgen

Elektro-Altgeräte dürfen auf keinen Fall in den Hausmüll. Nach Ablauf des bestimmungsgemäßen Gebrauchs ist das Gerät an den Hersteller oder dessen Händler zum Zwecke des Recyclings und der ordnungsgemäßen Entsorgung zurückzugeben.

Die Firma CAS und deren Händler sind zur Rücknahme dieser nicht mehr betriebenen Altgeräte bereit. Bitte wenden sie sich in diesen Fällen an ihren Fachhändler.

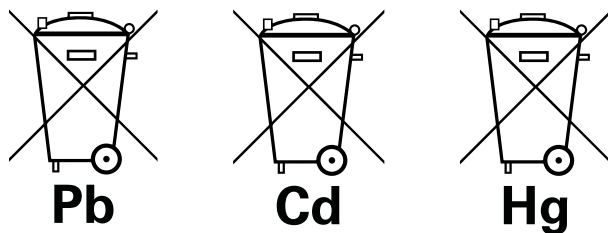
### ■ Hinweise zur Batterieentsorgung

→ *Nur gültig für Deutschland!*

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, sind wir verpflichtet, Endverbraucher auf folgendes hinzuweisen:

- Endverbraucher sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet.
- Batterien können nach Gebrauch in kommunalen Sammelstellen oder im Handel zurückgegeben werden.
- Schadstoffhaltige Batterien sind mit einem Zeichen, bestehend aus einer durchgestrichenen Mülltonne und dem chemischen Symbol (Cd, Hg oder Pb) des für die Einstufung als schadstoffhaltig ausschlaggebenden Schwermetalls versehen.

Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.



- Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei
- Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium
- Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber

Die Rückgabemöglichkeit beschränkt sich auf Batterien der Art, die wir in unserem Sortiment führen oder geführt haben, sowie auf die Menge, deren sich Endverbraucher üblicherweise entledigen.





**[www.cas-waagen.de](http://www.cas-waagen.de)**

Ihr CAS Fachhändler

Änderungen auch ohne vorherige Ankündigung und Irrtümer vorbehalten.

DC-82303202